

Wychodził w Krakowie

codziennie o godzinie 8 1/4 rano, wyjąwszy Poniedziałki i dni następujące po świątach.

Cena:

w KRAKOWIE miesięczna 1 złr. 30 kr. — kwartalna 4 złr.

w KRAJU kwartalna razem z przesyłką pocztową 5 złr. m. k.

Przedpłata

przyjmuje się w księgarni JÓZEFA CZECHA przy Głównym Rynku N. 453. Pieniądze przesyłają się franco pocztą wprost do BIÓRA EXPEDYCYI CZASU wyrażwszy na kopercie „prenumeracyjne pieniądze“.

# CZAS

Przyjmują się

OGŁOSZENIA, ROZPRAWY, ODEZWY wszelkiego rodzaju. DONIESIENIA literackie, księgarskie, handlowe, przemysłowe, rolnicze itp. UWADOMIENIA dotyczące się sprzedaży, kupna, dzierżawy itp.

Za opłatą

od wiersza petytowego za jednorazowe umieszczenie po 4 kr. następne po 2 kr. — z dopłatą po 10 krajcarów za każdą publikację na stempel rządowy.

Listy

niefrankowane nieprzyjmują się, wyjąwszy od stałych lub znanych korespondentów. Numer pojedynczy kosztuje 10 groszy.

## Kraków 15 listopada.

Sprawa wschodnia wytoczona będzie zapewne za dni kilka przed sejm związku niemieckiego w Frankfurcie. W oczekiwaniu tego ważnego posiedzenia, mającego stanowić o przyszłej roli całych Niemiec w tej sprawie, drobne państwa niemieckie ciągnione są tu i tam i wazą się to na jedną, to na drugą stronę, dość słabe by trzecią w Niemczech wystawić powagę, a Bawaryja największą z państw mniejszych podjęła się pogodzić sprzeczne pod wielu względami dążenia Austrii i Prus, i missya p. Pfordtena miała załatwić różnice i ku jednemu celowi skierować oba mocarstwa, a zapewne celem tym była najściślejsza neutralność całej Europy środkowej. Mówimy zapewne, bo rzeczywiście nikt dotąd szczegółów missyi ministra bawarskiego oprócz właściwych gabinetów nie zna, ani skutków onej dopatrzeć się jeszcze nie może. *Korespondencya Austriacka* powiedziała, że skutki te są zadawalniające, lecz ich bliżej nie oznaczyła, *Korespondencya Pruska* nie nauczyła nas również niczego; a znów dzienniki inspirowane lubo spodziewają się zgodności państw niemieckich, nie domagają się o niej wszakże jakoby o rzeczy już gotowej. *Zeit* w wstępnym artykule swoim ostatnim stara się przekonać Księstwa udzielne w obrębie ich granic leżące, iż Niemcy zbaczyć tylko może ściśle z Prusami trzymanie; *Gazeta pocztowa Frankfurcka*, która podobno zawsze idzie za opinią posła prezydialnego w Związku niemieckim odzywa się w imię germanizmu i przekonać pragnie Niemcy, że ich interesa leżą nad Dunajem; a głosy te są jakby przemowami do mających wotować w Frankfurcie reprezentantów wszystkich państw Rzeszy. Ostatni ten artykuł jest tak wybitnym, iż go powtórzyć warto i brzmi w dosłownym przekładzie:

Kiedy mowa o interesach austriackich lub niemieckich nad Dunajem, to przyjaciele Rosji mają gotowe pod ręką wyrażenie: „Dążność zabiorcza Austrii“, a większa część ludzi powszednich rozumie pod temi słowami interes handlu austriackiego i niemieckiego, tudzież austriackiej i niemieckiej żeglugi. Kto mierzy ofiary, których interes ten wymaga wartością samą, rzeczy, ten przyzna z góry, że interesa handlu i żeglugi austriackiej muszą być większe niżeli państw dalej leżących i że przy ocenianiu obrotu handlowego i żeglugowego, trzeba robić różnicę między dzisiaj a tem, co w dal-

szym rozwoju być może.

A dalej mówi dziennik frankfurcki.

O czem wszakże zaledwie nadmieniono, a czego nigdy należycie nie oceniono, jest to właśnie przeważny interes rozdziału sił, które Niemcy mają tam zaprezentować, czyli mówiąc wyrażnie jest to germanizm, którego one tam bronić mają. Kwestya interesu jest kwestya politycznego bytu. Nad brzegami Dunaju zrodziła się wielka walka o panowanie między Słowianami i Germanami; rząd rosyjski pochwylił ją w środkach i celach jako walkę ras, tak ją ludom swoim obwieścił, aby zaś przeciwieństwo wybitniej jeszcze nacechować, aby pokój utrudnić i wojnę rozpalić, dał jej piętno sprawy religijnej. Nie potrzeba wielkiej historycznej nauki, aby nabyć niezłomnego przeświadczenia, iż od traktatu kajnardżyjskiego, plan gabinetu rosyjskiego zawsze ku temu niezmiennie i nieprzerwanie zmierzał, aby wyłączyć wszelkie współzawodnictwo potęgi na Wschodzie, uciskać stamtąd plemiona germańskie w środkowej Europie, przemódz je i zgniebić. Protektorat w Multanach i Wołoszczyźnie, protektorat nad Serbią, porażki gotowane Turkom w imieniu praw złąd wypływających, ciągłe wtrącanie się, ponawiane zawsze podleganie rajów chrześcijańskich, podnoszenie zawsze krzyża greckiego przy każdej sposobności aż do zmuszenia księcia Czarnogórskiego, by godność swoją duchowną w Petersburgu złożył i zostawił Cesarza Rosyjskiego spadkobiercą, — oto egaiwa tego państwa ciążącego się od morza Czarnego aż do Adryatyku, a który przeznaczone, aby zgnieść naród Austrii, a po skończeniu tej roboty nałożyć więzy na Niemcy. Ten pas ziemi częścią zupełnie, częścią do połowy zawisły, częścią wspólnością wiary związany, albo też przyjmujący i wypełniający rozkazy swojego cesarskiego papieża, z tytułu pokrewieństwa słowiańskiego, daje do rozważania Rosji siły i kraje, których sama gotowość służenia, naraża co chwila na niebezpieczeństwo i byt Niemiec. Rosya w położeniu korzystania z okoliczności i stosunków, jakie sobie przygotowała w rozmaitych traktatach, tudzież stworzyła przez swoją propagandę, z czego się dopiero teraz Europa otrząsa, była by zdolna, wystawisz stotydziesiątą armię pod Krakowem, a drugie stotydziesiątą w Serbii albo Czarnogórze, pokonać Austrię strategicznie, nie dobywszy oręża.

Reszta Europy baczniejszą jest niżeli Niemcy na niebezpieczeństwo sagrażające germanizmowi i kościołowi łacińskiemu, tudzież jego cocom (wyznaniom protestanckim). Francya wie dobrze co to znaczy, kiedy Rosya stawia jedyną nogę na morzu Czarnym, a drugą pod Czarnogórzem na Adryatyku, wie ona, że urzędywistnienie tych planów zgłotowałoby upadek Niemiec i Włoch, i że wtedy przyszłoby do nierówności między nią a Rosyją walki. I Anglia to pojmuje, że Rosya nie się do panowania nad światem i że opór choćby był nawet zaczepką, nie jest ciałem innem jak obrona.

Same tylko Niemcy nie rozumieją tego, a uaj-

więcej jeżeli myślą o handlu i żegludze, a interesa swoje oceniają w miarę procentu, jaki zyskać lub stracić mogą. Południowo-wschodnia granica Niemiec stoi już Rosyjanom otworem, przez Warszawę wpakowali oni klin aż w głąb Prus, panowanie nad Wisłą środkową ostrzeża bezprzebieżnie, że Rosya dążyć będzie i musi do posiadania ujścia: — a przecież są jeszcze tacy, dla których niepewna, jaki to interes ma być nad Dunajem reprezentowany, by i na południowschodzie nie uczynić niepodległości Niemiec, zawisła od widzimisię Cara, by nie poświęcić narodowości, obyczajów i religii. Tych to rzeczy bronić tam trzeba, a zaprawdę więcej one znaczą, niż żegluga i handel.

## Korespondencya Czasu

Z pod Nowego Targu 10 listopada.

Wyczytawszy w N. 229 dziennika *Czas* sprawozdanie jednego z szanownych członków komitetu o. k. Towarzystwa gospodarskiego lwowskiego, o mającej wejść w życie szkole i gospodarstwie wzorowem w Dublanach, uwielbieniem przejęty zostałem dla tylu światłych o dobro kraju gorliwych mężów którzy nie szczędzą ani czasu, ani zabiegów, ani trudów, a zwalczyszy wszelkie przeszkody, tak użyteczny zakład ustanawiają a tym samym rolnictwo krajowe które bogactwo każdego narodu jedynie stanowi, do wyżyn uniejętnej a praktycznej samodzielności podnosząc, podstawę do dobra materialnego a z tem ściśle połączonego wyższego intelektualnego stanowiska kraju fundując; ze sprawozdań atoli w N. 240 i 244 dziennika *Czas* w tymże samym dla nas żywotnym przedmiocie ogłoszonych, z żalem widzimy że ów zakład krajowy nie dojrzał jeszcze dla braku dostatecznych funduszy i nie pomału z szanownym sprawozdawcą boleję, że świątelnia i samotniejsza ludność kraju naszego, tak małą kwotę na tak wysoki cel złożyła. Chcąc więc korzystniej zrównoważyć szalę niepomysłnie osiągniętego rezultatu, sądziłbym żeby może do celu trafiła subskrypcya na właściwych podstawach umotywowana, do hojności narodowej odzywająca się, a przez zamożniejszych i szanowanych obywateli czy to c. k. urzędników, czy posiadaczy dóbr, lub innych ze strony c. k. Towarzystwa gospodarskiego ad hoc wybranych i umocowanych przedstawicieli, dalej specjalne zawiązanie i umocowanie rzeczonych kilkunastu obywateli w każdym obwodzie odpowiedzialnych temu celowi, a wysoki Rząd który swej pomocy pożytecznym zakładom krajowym nigdy nie odmawia i te szlachetne usiłowania wesprze, skierowane li tylko ku ogólnemu dobru krajowemu. Szczególniej teraz gdzie częściowa indemnizacya za pańszczyzną wypłaconą jest posiadaczom ziem, stosownaby była pora do zbierania składek, a jest niepłonna nadzieja że przeświadczeni o nader ważnym celu obywatele, pośpieszą z środkami pieniężnymi i wspomagając gorliwe usiłowania sterujących przyszłym instytutem gospodarczym, zarobią sobie tem samem na wdzięczność potomnych i czołganie wspomnienie w dziełach naszych. Już teraz bez wszelkiego zastanowienia powiedzieć można, że z wejściem w życie wspomnio-

nego zakładu rolnictwo krajowe w nową a świetną fazę wejdzie na drodze przez c. k. Towarzystwo gospodarskie wytkniętej.

W końcu i tę okoliczność napomknęta przez szanownego sprawozdawcę c. k. Towarzystwa gosp. lwowskiego należy wziąć na uwagę, że wkładki od 25 złr. składającym z czasem zwracane będą, jestto zatem tylko pożyczka bezprocentowa, którą każdy niemal człowiek udzielił już nieraz przyjacielowi w potrzebie a czemuż by jej nie miał udzielić tutaj, gdzie chodzi o przyszły byt, o przyszłą pomyślność krajową. W imieniu wszystkich o pomyślność kraju dbających mieszkańców, wolno mi tutaj najwyższą cześć, wdzięczność i uwielbienie wynurzyć JE. Namiestnikowi kraju dalej JO. księciu prezesowi c. k. Towarzystwa gosp., a nareszcie c. k. Towarzystwa gosp. najcenniejszym a właściwym członkom za wielkopomny pomysł i wykonanie tak olbrzymiego dzieła jakimi są szkoła i przyszłe wzorowe gospodarstwo krajowe.

## Lwów 12 listopada.

§ Wobec olbrzymiego dramatu, jaki się obecnie na wschodzie odgrywa małe są wszelkie sprawy nawet europejskiego znaczenia, a cóż dopiero nasze sprawy krajowe? Z tego zapewne powodu zamilkli moi koledzy krajowi, również i ja poszedłem za ich przykładem, bo widzę, że walka pod Sebastopolem jest w stanie aż do dna wyczerpać uwagę naszych czytelników.

Jedna indemnizacya potrafi podobno zrównoważyć u nas owe wypadki na wschodzie. Wiadomość, w jaki sposób indemnizacya się bierze, przyjmując mi się przynajmniej właścicielom ziemskim samą ciekawością, co i wiadomości, jak sprzymierzeni Sebastopol biorą, dla tego odważam się na tę korespondencyę.

Otóż praktyka przy wydawaniu obligacji została zmieniona. Dotąd doręczano właścicielom ziemskim asygnacje na obligacje, chociaż obligacje dla nich nie były jeszcze wygotowane. Właściciele nie wiedząc o tem pośpieszali mając asygnacje w rękach do Lwowa po obligacje, gdzie na nie po całych tygodniach czekać musieli.

Niedogodności te zostały teraz usunięte. Dyrekcya funduszu nie posyła właścicielom ziemskim asygnacji, dopóki obligacje nie są wygotowane. Kto więc dzisiaj otrzyma asygnację, może być pewnym, że obligacje dlań są już wygotowane, i że takowe każdej chwili odebrać może. W doręczaniu zaś asygnacji nastąpi zapewne krótka przerwa, bo kassa wyrabia teraz zaległości.

Dotąd wypłacono na rachunek kapitału i procentów zaległych razem około czterech milionów.

Korporacye tutejsze, a mianowicie Izba handlowa i Komitet Towarzystwa gospodarskiego zajmują się wystawą, która się na przyszły rok w Paryżu odbędzie. W tym celu ogłosił Komitet odezwę do gospodarzy i producentów, aby go zawiadomili chcieli, co posiadają cenniejszego i wystawy godnego, mianowicie z płodów, które są lub mogą być przedmiotem handlu zagranicznego. Komitet wzywa więc gospodarzy i producentów o próbki: pszenicy, koni, klepek dębowych, wełny, płótna, potażu, miodu, wosku, lnu i konopi, anyżu, terpentyny,

## CZĘŚĆ LITERACKO-ARTYSTYCZNA.

### TYGODNIK WARSZAWSKI.

#### XVIII.

Kiedy Ponsard, wystawił w dramacie swym kobietę, która dla nic nie znaczącego zakładu, i dla próżnej dumy, zatrała spokój człowieka, a do tego jeszcze przenoszącego ją nad wszystko; pomimo całej piękności obrazu, jaki oddał w tym dziele, nie jeden zarzucił brak prawdopodobieństwa temu utworowi, nieprzypuszczając aby taka istota mogła żyć na świecie. Tymczasem jeden z lewów warszawskich, o których dzisiaj nie trudno, dał nam tu niedawno podobny, lubo na mniejszą skalę utoczony obrazek, bez uwieśnienia go wszakże, takim jak Marco Ponsarda, skutkiem.

Było to w jednym z owych miejsc ustronnych, gdzie często brak prawdopodobieństwa temu utworowi, nieprzypuszczając aby taka istota mogła żyć na świecie. Tymczasem jeden z lewów warszawskich, o których dzisiaj nie trudno, dał nam tu niedawno podobny, lubo na mniejszą skalę utoczony obrazek, bez uwieśnienia go wszakże, takim jak Marco Ponsarda, skutkiem.

Jeden z nich przeto opatrzywszy dobrze jedno oko lufcikiem, który nosił przy sobie na czarnym sznurku, zbliżył się do okna, i po małej chwili dał znak towarzyszowi, aby to samo co i on uczy-

nił. Wnet też zabłysnął i drugi lufcik, i dwaj młodzieńcy, opanowani bezwzględnie oknem, zaczęli czynić swoje obserwacje.

Obserwacje te trwały dosyć długo, przerywane będąc kiedy niekiedy cichymi szepcami, a z następnem, lwy zwinęli podręczne lunety, i wzywając za kapelusze opuścili stanowisko swoje. Jaki taki z obcych owemu zdarzeniu pospieszył do okna, aby się przekonać o tych lwich zajęciach, i niebawem po rozpatrzeniu w okolicach podwórza, dostrzeżono w przeciwnym oknie po za doniczkami róż i geranii, młodą twarzyczkę wcale nieszeptającą zatopioną w jakiejś robotce, a należąca jak się później dowiedzieliśmy do zamożnej pani, która z pracy rąk utrzymywała siebie i starego ojca.

Nasajutrz znowu w témże samym miejscu, ponowili się te same wizyty i te obserwacje młodych Don Juanów; ale w gronie obojętnych tej scenie świadków, znajdował się jeden dobrze znający młodych wierzepiół, i po ich wyjściu zdradził przed wszystkimi ich tajemnicę, zasadzając się właśnie na zakładzie, iż jeden z tych lwów, zdoła zachwieć enotą owę widzielną z po za doniczek twarzyczki.

Cóż to za piękna, co za szlachetna pomyślność? godne dziewiętnastego stulecia. Dla prostej i nikczemnej swawoli, narażać honor rodziny, dla wywołanego próżniactwem trapiotstwa, zatrać spokój istoty, której dotąd nieprzeszła przez głowę, żadna myśl występna?

Za kilka więc dni, jeden z zakładników, znanych nam już dobrze ze swych obserwacji, przestąpił z całą bezczelnością próg cichej izdebki, w której znajdowały się doniczki na oknie, a przy nich młode i niewinne dziewczę; ale stary wiarus jej ojciec,

wziąwszy go pod rękę i zaprowadzwszy do osobnej izdebki, zapytał go z całą otwartością żołnierską, jak pragnie się z domu jego wydostać, czy oknem, czy drzwiami?

Na takie dictum acerbum, zdumiał się nasz lew, gorzej powitany jak lwy afrykańskie przez słynnego Gerarda, i jak to mówią zapomnieli najzupełniej języka w gębie. Stary wojak nie dał mu ochłonąć, a dobywszy list, ale bazilienny i uprzedzający go tak o zakładzie jako i nikczemnych zamiarach dwóch lwów, a który jak się domyślać należy pochodził od jednego z owych świadków sceny obserwacyjnej, raz jeszcze ponowił zapytanie swoje.

Każdy się domyślił jak smutny, że niepowiem tragiczny koniec wzięła owa wyprawa, i jak szczególnie miął się lew, kiedy się cały, chociaż wątpliwie o tem, na ulicę wydobył; że zaś jego współnicy, czyli zakładnicy, nie o tém niewiedzą, dla ich tedy wiadomości, piszę te słowa kilka, w przekonaniu, że u *Loursa*, wpadnie im *Czas* do rąk, a z czasem i ten *Tygodnik*!

Korzystając z pięknych dni jesiennych ostatnich, rozwinęto polowania na wielką co się zowie skalę. A że w tych polowaniach i damy także przyjmują udział, przeto dla mężów, zapalonych myśliwców a posiadających zbyt piękne żonki, warto poświęcić kilka rad przyjaznych, a mianowicie, aby tych rozrywek unikali w lasach, gdzie z wszelką łatwością zabłądzić można. Proszę mnie nie podążyć o żadną złośliwość, wszak niewymieniam nikogo, zwłaszcza, że trzymam się odpowiedniej i prawdziwej zasady, w tych dwóch wierszach zamkniętej:

„Mądrzej głowie:  
Dość na słowie.“

*Pamiętnik Religijny i Biblioteka Warszawska* za listopad już wyszły. Jak jeden, tak druga, pełne są artykułów zajmującej treści; przytęm w tej drugiej, drukuje się Tom III. i ostatni, pięknej i obrazowej Kraszewskiego powieści p. n. „Chata za wsią“. Od czasu jak Biblioteka, otworzyła swe karty literaturze tak zwaną piękną, znacznie bardzo na wziętości zyskała; o czem nawet niezasiedbał wspomnieć w ostatniej swój mozaice *Dziennik Warszawski*, wymieniając jedną z warszawskich kawiarni, przy ulicy Przejazd, gdzie obok wszystkich pism tutejszych czasowych, oraz i waszego *Czasu*, znajdują się także i *Biblioteka Warszawska*. Dobry ten przykład powinien i dla innych tutejszych zakładów posłużyć, zwłaszcza gdzie napływ czytających dzienników gości, jest wielki.

Nie zwyciężony w swym uporze Redaktor Księgi Świata, przeprowadził przez cały ostatni zeszyt tejże Księgi, tak w swoich własnych jak i obcych artykułach, owe nieszczerliwe *ony*, którego istnienia jak się wyraził w swym artykule doszedł zagabywać *z nienacka kobiety*; a chociaż niektórzy z amatorów tych artykułów szemrali przeciw takiemu samowolnemu nadużyciu redaktorskiemu, który korzystał z posiadania w swym ręku ostatniej rewizji czyli korekty, trudno jednakże po wydrukowaniu było zapobiedz temu. Szkoła wszakże, że tak nie zło z innej strony pismo, kaleczy się przez upór, podobnymi błędami gramatycznymi, ale coż kiedy na upór nikt niema lekarstwa.

Drugim a podobnym pierwszemu wybrykiem, tylko w innym rodzaju, bo w rodzaju dostrzegacza, obdarzył nas autor piątkowej kroniki w *Gaz. Codzienniej*. Dopóki swą klejankę lepiał jakimś oderwa-



smoły, i żąda zarazem aby przy każdej próbie wymienionych produktów dodano dwie uwagi: a) po jakiej cenie przedmiot ten sprzedaje się na miejscu, b) w jakiej ilości produkuje się, i o ileby produkcja przy większym poszukiwaniu podniosła być mogła. Próbkę owych produktów mają być jak najspieszniej do Komitetu Towarzystwa gospodarskiego pocztą nadesłane.

**Kraków 15 listopada.** Pułkownik Rappenau z 31-go pułku piechoty barona Culoz mianowany został dyrektorem szkoły wojskowej w Krakowie, a major pensjonowany baron Aleksander Gassiez, komendantem szpitala garnizonowego w Krakowie.

**Wiedeń 12 listopada.** Dzisiejsza *Gazeta Wiedeńska* zamieszcza dwa następne rozporządzenia:

Rozporządzenie ministerstwa spraw wewnętrznych i sprawiedliwości, naczelnicy komendy armii i naczelnicy władzy policyjnej z dnia 8 listopada 1854 wyjaśniające najwyższy patent z dnia 15-go listopada 1850 r. tudzież rozporządzenie z dnia 14-go maja 1854 r.

Celem rozwiązania zachodzących wątpliwości jak daleko sięga zakaz wyrażony w najwyższym patencie z dnia 15-go listopada 1850 i w rozporządzeniu z dnia 14-go maja 1854 względem ogłaszania wiadomości o ruchach wojsk ces. królewskich, objaśnia się: iż pomieniony zakaz odnosi się do wszelkich publikacji o ruchach c. k. wojsk zarówno czy takowe odbywają się w krajach c. k. austriackich lub za granicą albo też na morzu.

(podp.) bar. Bach, bar. Krauss, bar. Bamberg, bar. Kempen.

Rozporządzenie ministerstwa skarbu z dnia 8 listopada 1854 obowiązujące we wszystkich krajach koronnych względem użycia znaczków stemplowych przy wystawianiu weksli w kraju.

Ministerstwo skarbu odnośnie do § 3-go rozporządzenia z dnia 28 marca 1854 spowodowanem jest nakazać, iż na wekslach w kraju wystawianych podpis wystawiającego, a jeżeli trassat (na którego weksel wystawiony) składa także imię swoje (firmę) na wekslu, i takowe również musi być napisane na znaczku stemplowym, inaczej uważanem będzie, jakoby obowiązkowi stemplowania zadosyć się nie stało. Znaczek stemplowy przeto przyklepiony być winien w tym miejscu na wekslu gdzie podpisuje się kładą. Podpis trassata lub akcept może być napisany w poprzek przez znaczek i przez stempel. Podpis wystawiającego weksel winien być umieszczony w każdym razie w sposób przepisany § 3-m pomienionego wyżej rozporządzenia. W kopciach wekslowych żerowanych podpisy tychże osób przepisywane, tymże samym sposobem winny być na znaczku umieszczone. Rozporządzenie zaczyna obowiązywać od dnia obwieszczenia onego.

*Gazeta Wiedeńska* pisze: Uczniowie akademii inżynierii w Kloster-Bruck wręczyli album z 323 kart złożone (rysunki, plany, architektura, wiersze itd.) fmpor. hr. Grünne pierwszemu generał-adjutantowi JCMci, w przeznaczeniu dla N. Pani. Cesarzowa Imc raczyła najlaskawiej przyjąć to album i najwyższe swoje podziękowanie okazać objawiając przez marszałka dworu swego generała jazdy księcia Thurn-Taxis dyrektorowi akademii fmpor. Trattner w następujących wyrazach:

Wielmożny Panie! Jęj C. Mc raczyła przyjąć najlaskawiej album poświęcone sobie od uczniów c. k. akademii inżynierii, a przesłane JExcel. pierwszemu generał-adjutantowi fmpor. hr. Grünne i przez samego N. Pana wręczenie, wyrazić szczególne najwyższe swoje upodobanie z powodu licznych w nim zawartych utwo-

rów, które się powiodły, a zarazem polecić mi, abym uczniom za ten dowód pocieszających ich postępów, chwalebny sposób myślenia i wiernego przywiązania, najwyższe podziękowanie okazał. Prócz tego Jęj C. Mc przyglądając się tym pięknym pracom najlaskawiej wyraziła oczekiwanie swoje, iż dzielni wychowawcy pomienionej akademii, którzy wdzisiejszym wiecie wieku swego najpiękniejsze rekuja nadzieje, w obecnym zawodzie będą z zaufaniem i pewnością dążyć do doskonałości, zapal swój za Boga, Cesarza i ojczyznę nadal zachowają, i tym sposobem kiedyś w dojrzałym wieku dumą i podporą kościoła, tronu i współobywateli swoich się staną. Mając zaszczyt upraszać W. Pana, abys najlaskawsze to podziękowanie Jęj C. Mci raczył obwieścić uczniom c. k. akademii powierzonej Twemu rozsądnemu kierownictwu, przy tej sposobności dołączam zapewnienie mego szczególnego poważania z jakim pozostaję Wgo Pana najniższym sługą. *Taxis* generał jazdy. — Wiedeń 1 listopada 1854 r.

*Ost D. Post.* zamieszcza następujący list z Berlina z d. 10-go b. m. Odpowiedź rosyjska na notę pruską z d. 23-go z. m. nadeszła tutaj. Kurier gabinetowy bar. Mengden przywiózł ją z sobą. Zdaje się być ona przyjazną polityce pruskiej. Od wczoraj do dziś krótki to wprawdzie czas aby się autentycznie o treści tej noty dowiedzieć. W kołach dyplomatycznych nie dotąd pewnego o niej nie wiadomo, ale osoby oficjalne pokazują twarzę wesołą, a *mot d'ordre* zdaje się być w tej chwili: „Na wszystko się zgodzono; odwrot wojsk rosyjskich od granicy galicyjskiej, gotowość do układow na podstawie 4ch punktów, w potrzebie gotowość zawieszenia broni.“ (List korespondenta *Czasu* z Wiednia pod d. 9 b. m. trz samo mówi). Potwierdzenie tych wszystkich pięknych rzeczy, pokazuje się dopiero za dni kilka; noty rosyjskie nie mówią tak otwarcie jak np. depesza austriacka z 20 września; pokazuje się dopiero, co rzeczywiście nota zawiera, a co jej tylko przypisują. Liczba bawiących tutaj dyplomatów rosyjskich powiększyła się wreszcie znakomitą osobą. Równocześnie bowiem z wczorajszą odpowiedzią, przybył tu z Petersburga tajny radca rosyjski bar. Brunnow, a to jak mówią w własnoręcznym liście cesarskim do króla. Przed kilką dniami nadeszła tu także odpowiedź austriacka na ostatnią depeszę pruską z dnia 30 października. Treść jej ma być przyjazna. Gabinet wiedeński udziela zarazem gabinetowi pruskiemu wnioski, jakie ma na Zgromadzenie związkowe wnieść, a tutejszy gabinet jest pierwszym pomiędzy wszystkimi rządami niemieckimi, któremu o tem znać dano. Już to samo jest widocznym dowodem, że między obu dworami znacznie nastąpiło zbliżenie, gdyż jak wiadomo, depesza z dnia 30-go września mówiła o zamiarze gabinetu wiedeńskiego, iść w potrzebie własną drogą oddzielnie. Wniosek jaki ma Austria przedstawić w Frankfurcie nie zawiera w sobie nic, coby uprawniało do domniemania, że Austria zamysła rozpocząć zaraz kroki zaczepne przeciw Rosji; ale mowa w nim tylko o zachowaniu się obronnie, wprawdzie nie masz tam najmniejszego zobowiązania się mogącego Austrię w jej działaniach na wszelki przypadek ograniczać; strony tej, jak słyszałem, niedotknęto bynajmniej. Oj p. Pfordtena miały nadejść tu listy z Wiednia, ale wiadomo co zawierają. Powszechnie tu jednak utrzymują, że minister bawarski poszedł za austriackim sposobem widzenia.

### Anglia.

**Londyn 10 listopada.** Dnia 9-go odbył się bankiet inauguracyjny lorda-mera w Guildhall. Mury bogato przyozdobionej sali zdobiły trofea

złożone z chorągwi francuzkich, tureckich i angielskich. Po nad baldachinem, pod którym siedział lord-mer i najznakomitsi goście, umieszczone było wspaniałe przezrocze (transparent) przedstawiające przymierze mocarstw zachodnich odpierających atak Rosyan. Inne obrazy w sali recepcyjnej przedstawiały wyładowanie sprzymierzonych na wschodzie i najglówniejsze ich czyny wojenne.

Lord Aberdeen, lord Palmerston i lord John Russell przy wstępie zaraz przyjęci zostali żywymi oklaskami, równie jak poseł francuzki. W chwili gdy ostatniego prowadzono do lorda-mera, muzyka gwardii Coldstream grała „la Marseillaise“ i „partant pour la Syrie“.

O godzinie 7-jej lord-mer zajął miejsce przy honorowym stole po lewej stronie swego poprzednika, dalej po tejże stronie siedział poseł francuzki, lord kanclerz, lord Aberdeen, lord John Russell i wielu innych posłów i lordów, po lewej zaś żona lorda-mera i żona jego poprzednika.

Toast za zdrowie Królów i rodziny królewskiej przyjęto z najżywszym zapałem.

Lord-mer wniósł zdrowie armii i flot sprzymierzonych francuzkiej, angielskiej i tureckiej w nadziei jak powiada, że toast ten przyjętym będzie w sposób zadawalniający tych, którzy za kraj swój walczą w tej chwili na wschodzie (głośne oklaski).

Lord Hardinge: „Miałem sposobność dokonywania niejednokrotnie w imieniu armii angielskiej, czego i teraz z radością dopełniam. Wyrażałem nie raz przekonanie, że jakichkolwiek kraj mógłby żądać usług od armii i marynarki, żaden z tych dwóch rodzajów służby nieuchyliłby naszemu wezwaniu. (Słuchajcie!) Odwołuję się do obecnego zgromadzenia zapytaniem czy dzisiejsza armia i marynarka angielska wyrodiły się? (gwałtowne brawo) Od ostatniej mej, w tej okoliczności przemowy, armia miała sposobność dać dowody swej karności i męstwa na polu bitwy. Pierwsza rozprawa, w której armia francuzka i angielska walczyły obok siebie, pod rozkazami marszałka Saint-Arnaud i lorda Raglan była świetnem zwycięstwem. (Brawo).“

„Powtórną sposobność dostarczyło oblężenie Sebastopola, przy czem armie połączone rozwijały dzisiaj męstwo godne ich dawnej sławy (brawo). Nie widzę w historii przykładu, ażeby kiedykolwiek armia większa miała do pokonania trudności niż wojska sprzymierzone w Krymie. Wojska francuskie i angielskie zdobyły przeście Almy, zabrały sąsiednie wzgórza i rozłożyły się w Bałakławie. Armia francuzka wyszczególniała się męstwem i zapałem jakie odznaczały zawsze jej waleczną ojczyznę (brawo).“

„Co do naszej armii powiedzieć muszę, że szlachetnie dopełniła swego obowiązku (brawo). Dodam, że lord Raglan znakomite posiada zdolności wojskowe i że się w tej okoliczności okazał wszechwzględnie godnym ważnej komendy, jaką mu Jęj Król. Mość powierzyła (brawo). Prócz tego najlepsze porozumienie nie przestało panować pomiędzy armią francuzką i angielską, a porozumienie to oparłem jest na obojnym szacunku (brawo).“

„Wojska doznały wielkiego niedostatku, lecz wzorowe zachowanie się i karność obu armii zasługują na pochwały (brawo), i pewny jestem, że jednomyślnie wytrwają i nadal w tym działaniu. (Gwałtowne brawo). Sprzymierzeni winni zresztą wdzięczność majkom francuzkim i angielskim, za pomoc jaką im dała flota obu narodów.“ (Brawo).

Lord-mer wznosi toast za pomyślność miast Londynu i jego handlu, i wyraża radość swoją z widzenia obok siebie ministra francu-

skiego i ministrów zagranicznych, zaszczytających go swoją obecnością, (żywe oklaski); uważa ich obecność za wielki zaszczyt dla obywateli Londynu. (Brawo). Proponuje zdrowie posłów zagranicznych, a szczególniej posła francuzkiego. (Oklaski).

Hrabia Walewski wstaje pozdrowiony (trzechkrotnymi oklaskami) i mówi w te słowa:

Panowie, w imieniu Ciała dyplomatycznego składam dzięki temu zgromadzeniu. Niech mi najprzód będzie wolno objawić życzenie, na które zgodzą się wszyscy moi bez wyjątku kole-dzy, ażeby administracja twoja milordzie merze! dobiegła kresu swego wśród okoliczności spokojniejszych, niż w chwili twojego objęcia urzędu. Lecz niemniej życzyć należy, ażeby pokój którego wszyscy jak najscieżniej pragniemy był trwałym, i ażeby stał się takim, potrzeba aby opierał się na warunkach niewzruszoności pod względem wielkiego faktu który owdłada i oświeceni epokę naszą, wielkiego faktu, który że tak powiem zmieni politykę świata, i który na przyszłość wpoić zdoła zaufanie w najbojaźliwszych jak i w najwięcej niedowierzających. Ten fakt wielki jest to zjednoczenie dwóch narodów, które przodkują na czele cywilizacji, jest to przymierze Francji i Anglii. (Brawo).

Bitwa pod Almą, którą zapisze historia w rzędzie najznakomitszych czynów naszego stolecia, zwycięże Bomarsundu, blokada portów nieprzyjacielskich na wszystkich morzach, są tylko wstępem; głośno jednak świadczymy co przymierze to zdziałać może i co zdziała. (Oklaski). Spodziewajmy się, że w chwili gdy to mówię, połączone chorągwie, francuzkie, angielskie i tureckie powiewają na murach, a raczej gruzach Sebastopola. (Brawo). Bez zrozumienia życia możemy tę nadzieję, gdyż wszystko ją usprawiedliwia: waleczność i patriotyzm naszych żołnierzy, wyższość naszych umiejętności wojennych, szlachetne współzawodnictwo pomiędzy obu armiami i obu flotami, a nade wszystko świętość sprawy której bronią. (Długie oklaski).

Lord mer wznosi zdrowie Izby lordów, na które lord kanclerz w kilku słowach odpowiada.

Lord mer: Bardzo to cenię, że pierwszy minister tego kraju, równie jak kilku z jego kolegów, zaszczytliwi miasto Londyn odwiedzinami swymi w tej okoliczności. (Brawo). Zbytecznie byłoby mówić, że ci co administrują kraj w chwili obecnej, trudnego dopełniają zadania i pewny jestem, że ich kraj wspierać będzie w prowadzeniu wojny terazniejszej (rzęiste oklaski). Jako obywatela, niepragniemy nigdy wojny (słuchajcie), lecz raz z pochwy dobywszy żelaza i postawwszy na grę honor kraju, wszelkim ulegniemy ofiarom, ażeby wojnę tę z chwałą ukończyć. (Oklaski). Wnoszę zdrowie lorda Aberdeena i ministrów Jęj Królewskiej Mości. (Żywe oklaski).

Lord Aberdeen: „Milordowie i panowie, dziękuję wam za serdeczne przyjęcie tego toasty, mógłbym z wami o różnych przedmiotach w porę pomówić, lecz napemnę tylko słów kilka o sprawie, która umysły wszystkich trzyma w zawieszeniu.“

„Milordzie merze! Jest dziś rok jak miałem zaszczyt mówić w tej samej sali. Wtedy jeszcze mieliśmy pokój. Prawda, że przyszłość była groźną, lecz wojna niezdawała się tak bliską i polityka rządu Jęj Królewskiej Mości była polityką pokoju, zapowiadałem więc, że nie będzie zaniechanem aby go utrzymać. (Brawo).“

„Wielu jest zdania, jak mi wiadomo, że te usiłowania zbyt były przeciągnięte, i wprzód na sąd oręza spuścić się byliśmy winni. Wbrew sprawiedliwości tej wojny i jej bezinteresownego celu, pewny jestem, że niebyłoby tak jedno-

nemi łatkami, pomiędzy które weszły i kolory domów pod naszym jak mówi południkiem, mniejsza było o to; ale jak nastroił swą lutnię prawdziwie na piątkową notę, stając niby w obronie niczem przez *Tygodnik* nieobrażonego p. Bayera, w tedy już śmiech prosty swemi żałosnymi pieniami wywołał. Gdyby kto rzeczywiście nieczytał owego *Tygodnika*, a miał cierpliwie przejrzeć do końca kronikę, sądziłby że w istocie targnięto się najmniej na osobę p. Bayera. Tymczasem jak wiadomo, *Tygodnik* broniąc swej sprawy, właśnie przez szacunek jak się z tem wyraził dla zawodu artystycznego p. Bayera, pominał drobności w artykule jego, dla oszczędzenia niekorzystnej polemiki; a zarzucił jedynie, iż wyrażenia *Tygodnika* pozmienniał, czyli ponakręcał, co się kosztownie wielu pisać zdążyło, dla oddania w korzystniejszym świetle swoich artykułów. Jeżeli zaś to słowo nakręcił, szanowny kronikarz, poczytał za ubliżające artyście jako piszącemu, niechże je teraz zastępuje do swojej piątkowej tytredy, a przekonana się jak najzupełniej, że będzie nader sprawiedliwie i właściwie użyta. Bo jakże można zwodzić czytelników, i przedstawiać im przedmiot z inną wcale stroną, a nie w tym duchu, w jakim chciał go rzeczywiście oddać pisać. Obok tego, wraz z obroną p. Bayera, pomieszał obronę autora słownika malarzy polskich, i tak rzecz spłatał, że można sądzić iż ten sam *Tygodnik*, atakował, czy coś podobnego, tamtego; kiedy przeciwie, dotąd w *Tygodniku*, nie było jeszcze żadnej o nim wzmianki.

Niechże szanowny kronikarz nie zapomina, że zawód p. Bayera i jego zasługi, nieco pierwsi byli tu znane jak kronika gazety, i że nie z niej wcale, ma-

my się dopiero o nich dowiadywać. Przyjęcie zatem roli Mecenasa w sprawie nie potrzebującej najmniejszej obrony, zupełnie podobne do nieproszonego gościa, lub do owej muchy, która nie mogąc w inny sposób dokuczyć, naprzykrza nam się swoim natręctwem. W jednym tylko razie, można byłoby pobrażliwym dla owej kroniki, jeżeli miała na celu zbyt spopolitowaną taktykę, to jest aby bez względu na słusność, lub nie, targnąć się na cokolwiek, dla zwrócenia na siebie uwagi. Ależ biedna to rzecz, kiedy się aż do takich środków uciekać trzeba.

Przed niedawnym czasem, wspominając o krytykach pana Lewestama, oddałem im z całą sumiennnością wszelką sprawiedliwość. Być może, że krytyk obyliby się bez tego, ale dlaczegoż zamilożać o tem co piękne lub godne uwagi. Służenie zatem uderzyła miem ostatnia jego w *Gaz. Codzienną* krytyka, w której między innymi, do rzędu ważnych dla dziejów ojczystych przyczynków, policzył życie domowe Jagiełły i Jadwigi, zebrane przez p. A. Przerdzieckiego. Nie ma wątpliwości, że gdyby treść wewnętrzna, odpowiadała tyle zajmującemu i historycznemu że tak powiem tytułowi, byłoby to nieocenioną dla dziejów wartością; ależ na Boga, wszak całe to życie owego protoplasty Jagiełłówny naszych, to tylko rejestra zwykłe kuchenne i gospodarskie, to ceny skórek i krup jaglanych, ważnych być może dla dziejów targowych, ależ nie historyi, w takim znaczeniu jak ją każdy myślicy krajowiec pojmuje. Wszakże i Dyaryusz Chrapowickiego, wydany przez Rusieckiego, taką samą zupełnie, tylko znów pod względem meteorologicznym, odgrywa rolę, a przecież o owych arcy ważnych przyczynkach dziejowych policzony nie został. —

Teraz przechodząc do zupełnie oddzielnej materii, i nie zwracając słów naszych do nikogo bynajmniej, zastanówmy się nad jedną myślą ogólną, która oddawna przesuwają się po głowie każdego, a z której nikt jednak niechęć się otrzasać. I tak: są ludzie jęśniejszyi zdolnościami i talentem, ale dla tego że fortuna mniej łaskawie obeszła się z nimi, przeto z niesłychanym trudem wywalczą sobie muszą pozycyę, i jakie takie stanowisko w świecie. Są zaś inni, mniej uposażeni w dary od natury, ale więcej od losu, i tacy jednym krokiem zdobywają zasługi, i to wszystko co właśnie przynależy pierwszym. Warto tedy zaprawdę porzucić tę naiwność, i czas oddać każdemu co mu przynależy! Powtarzam raz jeszcze, że nie zwracam tej myśli do nikogo wcale, bo znów jaki kronikarz, dopatry w tej prawdzie ubliżenie godności lub honorowi jakiej osoby. —

Piękne bardzo i zajmujące są artykuły p. Kaczkowskiego, drukujące się w *Gaz. Warszawskiej*, a opisujące szczegółowo pobyt Deotymy w Krakowie. Jedną wszakże rzecz tu nie pojmujemy; dla czego p. Kaczkowski, który tak wysoko stawia Deotymę, poczytuje za złe gazetom warszawskim, iż te w swoim czasie nieszczęśliwiej jej pochwały i zasypały wieszczką takowemi. Wszak wszystkie ich artykuły zebrane razem, jeszcze tego nie powiedziały, co sam p. Kaczkowski wyrzekł już o niej. Pocóż upatrywać w cudzym oku słomkę, a nie spojrzeć za siebie? —

Oprócz wspomnianych w ostatnim *Tygodniku* obrazów, które artyści tutejsi posyłają na wystawę krakowską, przybędzie wam jeszcze jedno bardzo piękne dzieło, roboty pp. Kossaka i Brodowskiego, to jest *Jan Kazimierz* w bitwie pod Beresteczkiem.

Właścicielem tego obrazu jest p. Kazimierz Podhorski z Wołynia, który chętnie zgadza się na wystawienie obrazu na wystawę. —

Z nowin teatralnych, tyle można powiedzieć, że panna Ortolani, śpiewaczka włoska, wystąpiła w tych dniach w Teatrze wielkim w „Córce Regimentu“; a w Rozmaitości, odegrała nową komedję tłumaczoną z francuskiego p. N. Stary *Jegomość*. Ko pamięta Użoję, także śpiewaczkę, niegdys w tej operze występującą na tym Ortolani nie zrobiła wrażenia; ależ za to Żółkowski, jako Stary *Jegomość*, był nieporównany. —

W sam dzień ś. Marcina, mieliśmy tu najpierwszy tej zimy śnieg. Biały ten jednakże cafun, jakim odnana pokryło się miasto, wkrótce się zmienił na czarny kir żałobny, bo śnieg roztopniałszy, przybrał postać błota, tak że ledwie można się było na ulicy pokazać. W ogóle z najpiękniejszych dni pogody, przeszliśmy odrazu do sfotno-śniegowych; a że zmiany te powtarzają się ciągle, na dół przeto czyli na ulicach, mamy jesień zupełną, a pobielone od śniegów dachy, przedstawiają nam zimą. Co najprzejmniejszem wszakże jest w tej chwili, to ta okoliczność, iż pomimo tak zmienionego stanu powietrza, obawa o cholera zupełnie się zmniejsza; a pomimo iż jeszcze zdarzają się wypadki tej epidemii, są one jednak tak nieznaczające i małe, że prawie nic o tem w mieście nie słychać. —

W Warszawie co chwila wyglądamy znakomitych gości. Przyjazd ten przeto wpłynie nie mało na ożywienie miasta. —



myślnie u nas i w całej Europie popierana, gdyby niewyczerpano wszelkich środków uniknięcia jej. (Brawo).

„Wielu podobno zbyt dawniej obstarcając za wojnę, dziś wahająca się jej szala zrażają się — lecz zapewnić was mogę, że się to nie tyczy ministrów Jej Król. Mości. (Brawo).

„Postanowiliśmy wbrew okolicznościom, wytrwać w naszym obowiązku i działać w miarę wymagań Królów i kraju, (brawo), mając zawsze na oku wielkie widoki wojny i nieustający interes kraju. (Brawo). Działając zgodnie z naszą sprzymierzoną Francją, nie wątpię, że walkę tę uwieczni pomyślność. (Długie oklaski).

Szlachetny hrabia proponuje zdrowie lorda mera, który odpowiada wznosząc toast za Izbe niższą i lorda Russell, którego jeniusz świat cały podziwiał, i który pomimo swych urzędowych zatrudnień, ma czas poświęcać się pracom literackim użytecznym przyszłości. (Brawo).

Lord John Russell dziękuje Izbie niższej, i przyrzeka poświęcić starania swoje dla dobra miasta Londynu, dodając, że komisya wyznaczona do przejrzenia dawnych zwyczajów tegoż miasta, zapewne pierwotnego ich ducha przechowa. (Brawo).

Lord Palmerston: (mocne oklaski): „Wnoszę toast, który przyjmiecie wszyscy z radością i zapalem. Lord-mr zgromadził w tym miejscu mężów, wśród których są najznakomitsi z kraju i reprezentanci największych i najznakomitszych potęg świata. Lecz zgromadzenie to jakkolwiek świetne, nie byłoby pełnem, gdyby szanowna lady (żona lorda-mra) nie zaszczyliła go swą obecnością, i gdyby wzór jej nie był pociągający za sobą kocha piękności, które uroczystość tę uświetniają.

„Toast ten zdaje mi się wnoszę w porę, gdyż widząc z jednej strony reprezentantów wielkiego narodu serdecznie dziś z nami sprzymierzonych, ministrów których podziwiałem wyprawę, widząc mówię symbol przymierza narodów, widzimy mnogie przykłady niemiętej szczęśliwych przymierzy domowych (śmiech), i ufam, że przymierze między-narodowe równie długo trwać będzie, jak niektóre przymierza rodzinne. (Brawo).

„Spodziewam się, że obadwa te przymierza trwać będą długo, i widząc piękność najmłodszą część naszych towarzyszek, liczę na to, że wiele na przyszłość będzie przymierzy (śmiech), równie szczęśliwych i równie długich jak te o których wspominałem. Wnoszę więc zdrowie szanownej lady i dam.”

## Rossya.

Naczelný prezydent W. Ks. Poznańskiego Puttkammer, otrzymał od Cesarza rosyjskiego order św. Stanisława I-iej klasy, a radca prezydialny przy nim Nordenflycht św. Anny II-iej klasy.

— Z Ost-See-Ztg wyjmujemy treść rozporządzenia cesarskiego w Gaz. Senackiej. W moc ukazu cesarskiego pod względem postępowania w procesach przemysłowych, tymczasowo na lat trzy obowiązującego, komory celne mogą stanowić w sprawach konfiskaty we wszystkich wypadkach kiedy wartość przytrzymanego towaru nie przekracza 150 rsr., i kiedy właściciel przedmiotu zabranego poprzestaje na orzeczeniu komory celnej, a w oznaczonym terminie nie zakłada rekursu. Naczelnicy okręgów celnych, tudzież komor warszawskiej i moskiewskiej nie podlegających szefom okręgowym, mogą orzekać w sprawach tychże przedmiotów konfiskowanych na 300 rsr. Kiedy wartość przedmiotu summe 300 rsr. przechodzi, lub kiedy strona na orzeczeniu nie poprzestaje, sprawa idzie do departamentu handlu zagranicznego, wyjąwszy rekursów od komor celnych w Królestwie Polskiem, które jak dawniej idą do kancelaryi namiestnika Królestwa Polskiego do wydziału celnego. Po zawyrokowaniu w sprawach przemysłowych na jakakolwiek by one wypadły summe, przytrzymujący kontrabandę, ma otrzymać po zatwierdzeniu naczelnika okręgu celnego i jeżeli w właściwym czasie rekurs skierowany nie został, bezwzględnie połowę summy, którąby mu przypadła jako nagroda wedle oszacowania towaru zabranego. Wypłata ta ustatkowana być ma z pieniędzy przeznaczonych do przesłania departamentowi handlu zagranicznego, ale musi być później pokryta ze sprzedaży towaru zabranego.

## Królestwo Polskie.

N. Pan w skutek przedstawienia J. O. Księcia Namiestnika Królestwa, najmościwiej uwolnił raczył Leona Rzezniewskiego w roku bieżącym za przestępstwo polityczne zesłanego do robót ciężkich na Syberyi o robót rzeczonych z pozostawieniem w Syberyi na osiedleniu, jeżeli obecne postępowanie jego i sposób myślenia jest dobry.

## Turecja.

Według Gazety Wiedeńskiej wszystkim gubernatorom prowincyi tureckich przesłany regulamin dotyczący się postępowania w procesach kryminalnych i przesłuchiwań świadków brzmi następująco:

Wykłada obowiązków sądu (medżlis), przesłuchanego doświadczonego i zapobiegawczego spraw-

dzenia i wyrokowania względem tych poddanych W. Porty, którzy dopuścili się pomiędzy sobą zbrodni: jako to zabójstwa, skałeczenia, kradzieży itd., tudzież do wyrokowania względem zbrodni pomiędzy tureckimi i obcymi poddanymi spełnionych.

Sąd ten ani z wielką radą municypalną ani z trybunałem handlowym nie wspólnego nie mający, a którego zaprowadzenie po uorganizowaniu policyi w Konstantynopolu, w celu sprawdzenia wziętych nadmienionych zbrodni nastąpić ma, winien się co tydzień w wyznaczonych na to dniach zgromadzać. Składać on się będzie z najzdolniejszych w tym zawodzie osób w stolicy prowincyi i z innych mężów doświadczonej prawości zdolnych odpowiedzieć wymaganiom słuszności i sprawiedliwości; w zgromadzeniach tych gubernator (Vali) przydywać będzie.

Przy przesłuchiowaniu oskarżonych i świadków jakoteż przy sądowniu, ma być z największą bezstronnością i sprawiedliwością postępowano.

Jeżeli większość członków Izby sądowej prawdziwość zeznań uczynionych przez świadków w dowodzie ma w powątpiewaniu, na-każe im przysiąc że mówią prawdę i tylko czystą prawdę; nie zaś wbrew temu co im o będącym w mowie przedmiocie jest wiadomym; Przesłuchani zostaną zagrożeni karą, gdyby się wykryło, że prawdy niepowiedzieli.

Gdyby się znalazły osoby, mające odwagę udowodnić, że zeznania świadków w dowodzie są fałszywe; zostaną one po słożeniu przysięgi przypuszczone do przesłuchania, i sąd większością głosów o prawdziwości zeznań jednych lub drugich rozstrzygnie. Świadkowie w dowodzie z tą samą troskliwością winni być przesłuchiwani. Dla orzeczenia względem winy lub niewinności oskarżonego, izby winny nieuszedł surowości prawa, a niewinny niesprawiedliwie nie być karany, mają być bez wyjątku zeznania osób wszelkiego narodu, i wszelkiej (wyraz turecki niedający się prawie przetłumaczyć może oznacza „wiarę”) wysłuchane, jeżeli dotyczące osoby ustne i szczególne dać mogą wyjaśnienia o będącym w mowie wypadku, lecz tylko dotąd, póki sąd badaniem istoty czynu się zajmuje. W celu zebrania wszelkich potrzebnych i pewnych wyjaśnień obowiązane są osoby, które przez oskarżyciela lub oskarżonego jako świadka w mowie będącego czynu podane są, stanąć przed sądem.

Sąd orzecz kare, na jaką po przekonaniu oskarżony zasłużył, po śledztwie w jego obecności przedsięwziętym stosownie do jego winy i praw karnych W. Porty, i wyrok po zatwierdzeniu ze strony gubernatora wykonać każe. Względem zbrodni które Kisses (kary śmierci według prawa odzajemienia) albo Diyetes (krwi za zabójstwo) wymagają sąd nie rozstrzygać nie wyda wyroku, i poprzestanie na doniesieniu gubernatorowi (Vali) o skutkach swoich badań, Vali zaś przedłoży to wielkiemu radzie, która w duchu praw W. Porty karę zawyrokuje.

Każdą kwestyą dotyczącą obcego poddanego czy to jako oskarżyciela, czy jako oskarżonego, trybunał ten załatwi w obec konsula mocarstwa protekcyjnego, lub jego zastępcy, na mocy obecności tegoż wymagających układów, odnosnie zresztą do wydania jakoteż i wykonania wyroku, współdziałanie i przyzwolenie tegoż potrzebne jest.

Jeżeli badany jest poddany obcego mocarstwa, lub jeżeli poddany turecki dopuścił się samachu przeciw obcemu poddanemu, natenczas śledztwo i wydanie wyroku dopełni się w duchu istniejących układów w obec konsula lub dragomana, delegowanego ze strony rządu pod jaki oskarżony lub oskarżyciel należy. Konsul lub w zastępstwie jego delegowany wspólnie z innymi członkami trybunału prawo mieć będzie, strony wysłuchać, świadków wybiadać, i w razie potrzeby własne zdanie wyrazić. Jeżeli większość członków sądu w skutku zebranych wyjaśnień i na mocy przedłożonych dowodów jest zdania, że oskarżony jest niewinny, i na tymże dawniejsze oskarżenia nieciągłą, sąd wyłoży Valemu potrzebę wypuszczenia oskarżonego na wolność. Jeżeli oskarżony sam się winny uznaje, niema dalszej mowy, jeżeli się atoli wykryje, że nie był winny i tylko w skutku grózb lub obietnic, albo przeciw własnej woli za takiego się uznał, wtedy złożone na jego szkodę zeznanie za żadne i nieistniejące uważane będzie. Jeżeli się jednak z zeznań jego wykryje winę, a później zeznanie to za błędne poda, nie będzie na to zwracana uwaga. Przy protokółie i ukaraniu winnych, sąd nie będzie używał kijów ani żadnego rodzaju tortury.

## Księstwa Naddunajskie.

Korespondent bukareszcki do Daily-News pisze pod dniem 28go października list, z którego opuszczamy niektóre ustępy zbyt rażące, a dajemy to co się tyczy samego przedmiotu: Dzienniki austriackie, są słowa tego listu, wzięły sobie od kilku tygodni za zadanie oczerniać tureckiego komendanta placu Sir Stefana Lake-mana (Massar pasza) i nazywać go renegatem, awanturnikiem itp. Otóż Massar pasza nie jest bynajmniej renegatem, lecz chrześcianinem protestantem, powtórnie nie awanturnikiem, ale oficerem armii angielskiej i tak bogatym jak dziesięciu innych generałów dywizyi razem wzię-

tych w najśmielszych marzeniach swoich do tego nie doszedł; na własny koszt uzbroił on znany pułk Waterkloof Rangers (szczwaczy) u przykładu Dobrych Nadziei i dowodził nim osobicie w dwóch potyczkach przeciw Kafrom, za co otrzymał od rządu godność rycerską i krzyż orderu Łaziebno. Częścią z upodobania w życiu wojskowem, częścią z sympatyj dla Turcyi wszedł w służbę Sułtana jako jlny inspektor jazdy, ale ani jednego para nie pobierał nigdy od rządu tureckiego. Tyle co do jego charakteru osobistego. Kiedy zaś Turcy weszli naprós do Bukaresztu, Sadyk pasza mianowany został komendantem placu, mniemano bowiem że lepij niżeli Turek będzie on umiał obchodzić się z ludnością chrześciańską. Rzeczywiście wszyscy byli z niego kontenci, lecz ze względów na Austryę, przeniesiono go po nadejściu wojsk austriackich wraz z jego brygadą Łozacką do Braiły, a zastąpiono go Massarem paszą który szczerze pragnął utrzymać zgodę między obu wojskami, ale mu nie oddano napowrót wizyt które był złożył hr. Coronini i jen. Popowiczowi. Nareszcie przyszła chwila przyjazdu hospodara Stirbeja. Wjazd jego tryumfalny byłby niezawodnie wywołał demonstracye, a nadto książe nie zawiadomił o tym władze tureckiej lubo to było jego powinnością i dla tego nie miały one obowiązku wychodzić na jego przyjęcie. Przytem wiadano że Derwisz pasza ma polecenie odbyć śledztwo z dawniejszych czasów tyczące się zarządów Księstwa przez Stirbeja. Z tego powodu Massar pasza w zupełnem porozumieniu się z komisarzem tureckim Derwiszem paszą napisał wiadomy list do prefekta policyi, aby niedopuszczyć tryumfalnych oznak wjazdu... W końcu listu tego jest wzmianka o odwołaniu Derwisza paszy, tudzież iż Porta miała zamiar uczynić toż samo względem Massara paszy, ale się temu lord Redcliffe sprzeciwił.

## Kraje Czarnomorskie.

Soldaten freund pisze: Sprzymierzeni przekonawszy się po trzech tygodniach, że bombardowanie nie zdoła wzruszyć przedmiotów przeciw którym wymierzono, rozpoczęli regularne oblężenie. Czyli z niema wcześniej dojdą do końca i szczęśliwi będą, wątpić należy. Przedewszystkiem ważną jest ta okoliczność, że flota sprzymierzonych nie może rozwiązać należyte swoje działania; raz, że port wojenny zrobiony jest nieprzystępnym przez Rosyan; a dalej, że szkody jakie sprzymierzone okrety i to większe poniosły, nie łatwo się dadzą naprawić. Listy z Konstantynopola potwierdzają tę ostatnią okoliczność jak najnieuważliwiej. Na południowej stronie Sebastopola może że do tej chwili zrobiony już był, może że i szturm już był przypuszczany, a przecież tak długo będą one bez znaczenia, dopóki flota nie będzie zdolną wspierać skutecznie ataku wojsk oblężniczych. Skoro strona południowa zostanie zmożona, sprzymierzonym zostanie jeszcze dwa wielkie zadania: zdobycie portu wojennego i warowni północnych. Te ostatnie trudnemi będą do opanowania i wymagać będą olbrzymich wysiłen, większych nawet, aniżeli opanowanie fortyfikacyi południowych; to też było powodem, że sprzymierzeni przenieśli swój plan napadu z północy na południe.

Obraz sił wojennych rosyjskich w Krymie wykazuje ogólną liczbę zgromadzonych tam wojsk obecnie wraz z załogą na 120,000 ludzi; a a przez to jeszcze nie ustały przybytki nowych wojsk rozcigniętych od Sebastopola przez Perrekep, Odesę wzdłuż Prutu do Kamieńca. Zważywszy, że zbiorowiska wojsk w najlepszym razie mogą się tylko odbyć wysilonem pochodami, niektóre części dróg na wozach, przeto tygodni i miesięcy trzeba będzie, aby dojechać do miejsca, a pominawszy już trudności żywienia wojsk, sam czas jest sprzymierzeńcom państw zachodnich, a dla wojsk zachodnich trudny znacznie mniejsze dopóki mają morze na usługi.

Ze Rosyanie w Krymie w czasie wyładowania wojsk nie mieli prócz załogi sebastopolskiej więcej nad 35,000 ludzi w otwartem polu, tego powodem była konieczna przeczność, aby każdej prowincyi nadmorskiej stosunkowem siłami w razie potrzeby bronić, albowiem atak na każdy punkt wybrzeża mógł być spodziewany.

Admirał Nachimow wyzdrowiał z rany swojej i dalej prowadzi obronę powierzoną sobie twierdzy. Stan zdrowia jest zadowalniający a stosunek zdrowych do chorych jest jak 10 do 1. Nadmienić tu wypada nawiasem, że dzienniki angielskie i francuskie z pewnością donosiły o śmierci admirała Nachimowa, tak jak zaprzeczały wsłce 25 października i wzięciu w niewolę lorda Dunkallina (Dunkellin?)

## Kronika miejscowa i zagraniczna.

Kraków dnia 15go listopada. Po dwudniowej nieustannej zawiści śniegowej, która nas na raz wprowadziła z jesiennym zimem, trzeci dzień dzisiejszy pojawił się niezwykle na ten czas mroźny, bo do 10° R., ale natomiast powietrze się uspokoiło. Donosimy pod wiadomościami handlowymi, iż wczoraj nie doszły wszystkie wozy zbożowe z nad granicy, taka była zawierucha, to też targ wtorkowy na wiktualia straszny był dla gospodyń miejskich, straszniejszym dla rodzin liczących a ubogich! Wzięczka drzewa na podpalak po 6 gr., kwarta wybiera-nego i jeszcze wodą rozcieńczonego mleka 15 gr. Jak

za blokady kontynentalnej cukier i kawę, tak teraz płacą u nas ziemniaki, dziesięć i piętnaście razy dawną ich cenę. Bez cukru i kawy obszedł się w potrzebie każdy, bez ziemniaka ten tylko się obejdzie, kto idzie za zdaniem Swifta: pija wino, żeby piwa zaoszczędzić. Ziemniaków korzec 24 złp., a na miarki, garnce i kwarty, to znacznie drożej jeszcze. Kraków należy dziś do najdroższych miast Europy — ekonomisci widzieliby w tym znaczny postęp, ale gospodynie nasze nie wierzą uczonym traktatom i liczą po swojemu: było 3 wydało się 2, zostało 1; dziś jest 2, wydaje się 12 — nie moge.

— Od niejakiego czasu pojawił się w handlu artykuł znany pod imieniem skóry amerykańskiej. Jest to rodzaj ceraty zwracający na siebie uwagę całego przemysłowego świata. Da się ona użyć do wyrobów szwajskich, siódlańskich, tapicerskich itp., a lubo ma powierzchność zwykłej ceraty, przewyższa ją wszakże wielu przymiotami, bo nie działa na nią ani woda, ani kwasy, ani sole, ani spirytusy, ani też oleje lotne, eter siarkowy tylko na nią działa i to bardzo mało. Jest cięgła jak skóra, nie ulega łatwo wyciarciu lśniącej powierzchnii swojej i od bardzo niedawno nadzwyczajnie rozpowszechnić się zaczęła. Mniemano, że kauczuk lub guttapercha w skład jej wchodzi, lecz zważywszy na jej taniść i niektóre właściwości, wątpię o tym należało. Lokieć tej skóry amerykańskiej yard szerokości mającej, kosztuje w Lipsku od 15 do 20 srebrników, w miarę gatunku lub farby. Wyrabiają ją tylko w jednej fabryce w Ameryce, której firma: Crockett, a naśladowanie jej w Niemczech i Anglii dotąd się nie powiodło.

— Znany naturalista Geoffroy Saint-Hilaire, pokazywał był już dawniej akademii paryskiej olbrzymiej wielkości jaja, które znaleziono na wyspie Madagaskar, lecz nie znany dotąd ptak, który te jaja znosi, ani też nikt go jeszcze nie widział. Teraz przywieziono do Nantes większe jeszcze od tamtych jaja, znalezione na wyspach Madagaskar i Bourbon, które będą złożone w muzeum naturalnem. Obok tych jaj, jaja strusie wyglądają jakby kurze.

— Profesor Hoffer w Wiedniu ogłosił w Gazecie Wiedeńskiej artykuł o naturze cholery i zdefiniował ją następująco: W czasie cholery kwasoród powietrza nie jest w dostatecznej ilości nasycony elektrycznością, tak że elektryczność atomów kwasorodu nie ma tego stopnia natężenia, jaki dla organizmu ludzkiego potrzebny.

— W dniu 4 listopada odsłonięto w Sztokholmie posąg konny króla Jana Karola XIV (Bernadotte). Była to 41 rocznica połączenia Norwegii ze Szwecją; król Oskar miał mowę odnoszącą się do tej unii skandynawskiej.

— W Sztokholmie dają na teatrze tłumaczenie francuskiej sztuki: „Les Cosaques,” której dano napis: „Francuzi i Rosyanie.”

**Teatr.** Niepogoda zapewne i przenikliwe zimno w teatrze, odrzuciły publiczność od liczniejszego zebrania się na wtorkowym koncercie wykonanym przez znane zaszczytnie w świecie muzycznym, dwie siostry Wilhelminę i Amalię Nerudy. Wzwyż przypuszczane przeszkody pozbawiły koło tutejsze wielbicieli muzyki, jednego z bardzo miłych wieczorów; jeżeli bowiem biegłość w grze na fortepianie Amalii wymagania znawców dostatecznie zadawalna, to talent Wilhelminy sięgający wyższych sfer mistrzostwa na skrzypcach wprowadza w podziw nad tą niezwykle ręką kobiecą potęgą smyczka, który największe trudności z takim wdziękiem i prawie igrając pokonywa. Gra jej klasyczna, śmiała i pełna, czy to w oddaniu miejscowej barwy melodii zachodnio-słowiańskich, czy w szklannym dźwięku flautoletów w kompozycyi arcykrzypka Paganiniego „Le Strehge,” zawsze tak przeważnie panuje nad instrumentem i nad uczuciem słuchaczów, że stawiając ją w parze z poczetem nowszych wirtuozów do najcelniejszych śmiało policzyć ją należy. Koncert, w którym również pani Reuss-Gaudelius dwie piosenki ładnie odśpiewała, poprzedziła komedya z francuskiego p. n. „Artystka dramatyczna,” odegrana przez znamienitszych członków sceny niemieckiej.

## Przegląd Polityczny.

Dziś również nieotrzymaliśmy żadnej pocztu i pozbawieni jesteśmy wszelkich nowin. Zasypany śniegowe przerwały wszelkie komunikacye, a to właśnie w chwili, kiedy uwaga powszechna zwrócona jest na ważny bój w Krymie. Spodziewamy się, że jutro już przywrócone będą związki kolejki żelazna, bo przynajmniej jak w pobliżu nas, pracują nad usunięciem ogromnych i nagłe spadłych śniegów.

Od dni kilku nie było i tak nie ważnego do doniesienia z teatru wojny pod Sebastopolem. Depesze rosyjskie tak pospiesznie przedtem, po dniu 3 b. m. ustały zupełnie, prywatne zaś dochodzące do 4 lub 5go mówią o wyłomie i o szturmie, lecz są zbyt niejasne i niepewne. Według zaś innych doniesień, spodziewano się szturm o około 8go b. m.

Według doniesień z Aleksandryi z 5go b. m. zajdą wielkie zmiany w ministerium egipskiem i między wyższymi urzędnikami. Rozpisano nowy pobór wojskowy. Wojska idą woiąg do Stambułu.

Wiadomości z Bombaj dochodzą do 14go peźdz. W Indjach spokojność. Dost Mohamed miał zawrzeć traktat z Anglią. Pogłoska o wzięciu Kokanu przez Rosyan okazała się być mylną. Eskadra angielska udała się do Japonii; mówią, że popłynie do Ochocka, aby uderzyć na Rosyan. Walka w Chinach między powstańcami i cesarskimi w pobliżu Kantonu w końcu września ponawiała się, pierwsi zostali pobici. Posłowie amerykański i francuski popłynęli na wojennych okrętach na północ, a jak utrzymują do Pekingu dla rewizyi traktatów.



W piątek d. 17 listop. **Wielki Koncert** po raz drugi i ostatni przez Amelię i Wilhelminę Nerudę - przed koncertem komedia w 1nym akcie z francuskiego pod tyt.: **Maskarada w izdebce pod dachem.**